

# GENERAL DECLARATION

ICAO ANNEX 9  
APPENDIX 1

(Allgemeine Erklärung)

Halter/ Operator:					
LFZ-Registrierung/ Marks of Nationality and Registration:		Flugnummer/ Flight No:		Datum/ Date:	
Abflug von/ Departure from:		Ankunft in/ Arrival at:			
Ablugzeit/ Departure time (EOBT):		Ankunftszeit/ Arrival time (ETA):			
Kontakt/ Contact details (Name):					
Telephone no:		Email-address:			
CREW MANIFEST					
Name/ SURNAME	FUNC	Vorname/ GIVEN NAME	Geburtsdatum/ BIRTH DATE	Geburtsort/ BIRTH PLACE	Nationalität, Passport- Personalausweisnummer/ PASSPORT COUNTRY CODE OF ISSUANCE AND NUMBER
PASSENGER MANIFEST					
Name/ SURNAME	Vorname/ GIVEN NAME	Geburtsdatum/ BIRTH DATE	Geburtsort/ BIRTH PLACE	Nationalität, Passport- Personalausweisnummer/ PASSPORT COUNTRY CODE OF ISSUANCE AND NUMBER	
Gesundheitserklärung/ Declaration of Health			Bitte Freilassen/ For Official Use Only		
<p>Bekannte Personen an Bord, die anders als durch Unfall oder durch Reisekrankheit, erkrankt sind und auch solche Krankheitsfälle die während des Fluges ausgestiegen sind:</p> <p>Persons on board known to be suffering from illness other than airsickness or the effects of accidents, as well as those cases of illness disembarked during the flight:</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/> keine/none</p> <p>Jede Situation an Bord mit welcher eine Krankheit verbreitet werden könnte.</p> <p>Any other condition on board which may lead to the spread of disease:</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/> keine/none</p> <p>Details von jeder Desinsektion oder hygienischer Behandlung (Ort, Datum, Zeit, Methode) während des Fluges. Wenn keine Desinsektion durchgeführt wurde, wann wurde die letzte Desinsektion durchgeführt:</p> <p>Details of each disinsecting or sanitary treatment (place, date, time, method) during the flight. If no disinsecting has been carried out during the flight give details of most recent disinsecting:</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/> keine/none</p> <p>Unterschrift, wenn nötig (zuständiges Besatzungsmitglied):</p> <p>Signed, if required (Crew member concerned):</p>					
<p>Ich erkläre, nach meinem besten Wissen, das alle Angaben und Personendaten in dieser Allgemeinen Erklärung und in für diese Erklärung benötigten, angehängten Seiten, vollständig, korrekt und der Wahrheit entsprechen.</p> <p>I declare that all statements and particulars contained in this General Declaration, and in supplementary forms required to be presented with this General Declaration, are complete, exact and true to the best of my knowledge and that all through passengers will continue/have continued on the flight.</p> <p>Name und Unterschrift (Autorisierte Person oder verantwortlicher Luftfahrzeugführer):</p> <p>NAME and SIGNATURE (Authorized Agent or Pilot-in-command):</p>					